

Objawienie Jana

Rozdział 22

22:1	G2532 CONJ καὶ kai	G1166 V-AAI-3S ἔδειξέν edeiksen	G1473 P-1DS μοι moi	G4215 N-ASM ποταμὸν potamon	G5204 N-GSN ὑδατος hydatos	G2222 N-GSF ζωῆς zoes	G2986 A-ASM λαμπρὸν lampron	G5613 ADV ὥς hos	G2930 N-ASM κρύσταλλον, krystallon,	
G1607 V-PNP-ASM ἐκπορευόμενον ekporeuomenon		G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2362 N-GSM θρόνου thronu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSN τοῦ tu	G721 N-GSN Ἀρνίου. Arniu.	22:2
G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSN μέσῳ meso	G3588 T-GSF τῆς tes	G4113 N-GSF πλατείας plateias	G846 P-GSF αὐτῆς autes	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4215 N-GSM ποταμοῦ potamu	G1782 ADV ἐντεῦθεν enteuthen	G2532 CONJ καὶ kai	G1564 ADV ἐκεῖθεν ekeithen
G3586 N-NSN ξύλον ksylon	G2222 N-GSF ζωῆς zoes	G4160 V-PAP-NSN ποιοῦν poiun		G2590 N-APM καρπὺς karpus	G1427 A-NUI δώδεκα, dodeka,	G2596 PREP κατὰ kata	G3376 N-ASM μῆνα mena	G1538 A-ASM ἕκαστον hekaston	G591 V-PAP-ASN ἀποδιδοῦν apodidun	
G3588 T-ASM τὸν ton	G2590 N-ASM καρπὸν karpon	G846 P-GSN αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPN τὰ ta	G5444 N-NPN φύλλα fylla	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3586 N-GSN ξύλου ksylu	G1519 PREP εἰς eis	G2322 N-ASF θεραπείαν therapeian	G3588 T-GPN τῶν ton
G1484 N-GPN ἐθνῶν. ethnon.	22:3	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NSN πάν pan	G2652 N-NSN κατάθεμα katathema	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1510 V-FDI-3S ἔσται estai	G2089 ADV ἔτι eti	G2532 CONJ . καὶ . kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2362 N-NSM θρόνος thronos
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSN τοῦ tu	G721 N-GSN Ἀρνίου Arniu	G1722 PREP ἐν en	G846 P-DSF αὐτῇ aute	G1510 V-FDI-3S ἔσται, estai,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1401 N-NPM δοῦλοι duloi
G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3000 V-FAI-3P λατρεύουσιν latreusousin	G846 P-DSM αὐτῶ, auto,	22:4	G2532 CONJ καὶ, kai,	G3708 V-FDI-3P ὄψονται opsontai	G3588 T-ASN τὸ to	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-NSN τὸ to	G3686 N-NSN ὄνομα onoma	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GPN τῶν ton	G3359 N-GPN μετώπων metopon	G846 P-GPM αὐτῶν. auton.	22:5	G2532 CONJ καὶ kai	G3571 N-NSF νύξ nyks	G3756 PRT-N οὐκ uk
G1510 V-FDI-3S ἔσται estai	G2089 ADV ἔτι, eti,	G2532 CONJ καὶ kai	G3756 PRT-N οὐκ uk	G2192 V-PAI-3P ἔχουσιν echusin	G5532 N-ASF χρεῖαν chreian	G5457 N-GSN φωτὸς fotos	G3088 N-GSM λύχνου lychnu	G2532 CONJ καὶ, kai,	G5457 N-GSN φωτὸς fotos	
G2246 N-GSM ἡλίου heliu	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2962 N-NSM Κύριος Kyrios	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM Θεὸς Theos	G5461 V-FAI-3S φωτίζει fotisei	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 P-APM αὐτούς., autus.,	G2532 CONJ καὶ kai	G936 V-FAI-3P βασιλεύουσιν basileusousin	

G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APM τοὺς tus	G165 N-APM αἰῶνας aionas	G3588 T-GPM τῶν ton	G165 N-GPM αἰώνων aionon	22:6	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3004 V-2AAI-3S εἶπέν eipen	G1473 P-IDS μοι moi	G3778 D-NPM Οὗτοι HUtoi	G3588 T-NPM οἱ hoi
G3056 N-NPM λόγοι logoi	G4103 A-NPM πιστοὶ pistoī	G2532 CONJ καὶ kai	G228 A-NPM ἀληθινοί, alethinoi,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2962 N-NSM Κύριος Kyrios	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM Θεός Theos	G3588 T-GPM τῶν ton	
G4151 N-GPN πνευμάτων pneumatōn	G3588 T-GPM τῶν ton	G4396 N-GPM προφητῶν profeton	G649 V-AAI-3S ἀπέστειλεν apesteilen	G3588 T-ASM τὸν ton	G32 N-ASM ἄγγελον angelon	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1166 V-AAN δεῖξαι deiksai	G3588 T-DPM τοῖς tois	G1401 N-DPM δούλοις dulōis	
G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3739 R-APN ἃ ha	G1163 V-PAI-3S δεῖ dei	G1096 V-2ADN γενέσθαι genesthai	G1722 PREP ἐν en	G5034 N-DSN τάχει. tachei.	22:7	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-2AMM-2S Ἰδοὺ Idu	G2064 V-PNI-1S ἔρχομαι erchomai	
G5035 ADV ταχύ. tachy.	G3107 A-NSM μακάριος makarios	G3588 T-NSM ὁ ho	G5083 V-PAP-NSM τηρῶν teron	G3588 T-APM τοὺς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G3588 T-GSF τῆς tes	G4394 N-GSF προφητείας profeteias	G3588 T-GSN τοῦ tu	G975 N-GSN βιβλίου bibliu	
G3778 D-GSN τούτου. tutu.	22:8	G2504 P-INS-K Κἀγὼ Kago	G2491 N-NSM Ἰωάννης Ioannes	G3588 T-NSM ὁ ho	G191 V-PAP-NSM ἀκούων akuon	G2532 CONJ καὶ kai	G991 V-PAP-NSM βλέπων blepon	G3778 D-APN ταῦτα. tauta.	G2532 CONJ καὶ kai	
G3753 ADV ὅτε hote	G191 V-AAI-1S ἤκουσα ekusa	G2532 CONJ καὶ kai	G991 V-AAI-1S ἐβλεψα, eblepsa,	G4098 V-2AAI-1S ἔπεσα epesa	G4352 V-AAN προσκυνῆσαι proskynesai	G1715 PREP ἔμπροσθεν emprosthen	G3588 T-GPM τῶν ton	G4228 N-GPM ποδῶν podon		
G3588 T-GSM τοῦ tu	G32 N-GSM ἀγγέλου angelu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G1166 V-PAP-GSM δεικνύοντός deiknuontos	G1473 P-IDS μοι moi	G3778 D-APN ταῦτα. tauta.	22:9	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1473 P-IDS μοι moi	
G3708 V-PAM-2S Ὅρα Hora	G3361 PRT-N μή· me;	G4889 N-NSM σύνδουλός syndulos	G4771 P-2GS σοῦ su	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G80 N-GPM ἀδελφῶν adelfon	G4771 P-2GS σου su	G3588 T-GPM τῶν ton	
G4396 N-GPM προφητῶν profeton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G5083 V-PAP-GPM τηρούντων teronton	G3588 T-APM τοὺς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G3588 T-GSN τοῦ tu	G975 N-GSN βιβλίου bibliu	G3778 D-GSN τούτου· tutu;	G3588 T-DSM τῷ to	
G2316 N-DSM Θεῷ Theo	G4352 V-AAM-2S προσκύνησον. proskyneson.	22:10	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1473 P-IDS μοι moi	G3361 PRT-N Μὴ Me	G4972 V-AAS-2S σφραγίσῃς sfragises	G3588 T-APM τοὺς tus	G3056 N-APM λόγους logus	
G3588 T-GSF τῆς tes	G4394 N-GSF προφητείας profeteias	G3588 T-GSN τοῦ tu	G975 N-GSN βιβλίου bibliu	G3778 D-GSN τούτου· tutu;	G3588 T-NSM ὁ ho	G2540 N-NSM καιρὸς kairos	G1063 CONJ γὰρ gar	G1451 ADV ἐγγύς engys	G1510 V-PAI-3S ἐστίν. estin.	
22:11	G3588 T-NSM ὁ ho	G91 V-PAP-NSM ἀδικῶν adikon	G91 V-AAM-3S ἀδικησάτω adikesato	G2089 ADV ἔτι, eti,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G4508 A-NSM ῥυπαρὸς ryparos	G4510 V-APM-3S ῥυπανθήτω rypantheto	G2089 ADV ἔτι, eti,	

G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G1342 A-NSM δίκαιος dikaios	G1343 N-ASF δικαιοσύνην dikaiosynen	G4160 V-AAM-3S ποιησάτω poiesato	G2089 ADV ἐτι, eti,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G40 A-NSM ἅγιος hagios	G37 V-APM-3S ἀγιασθήτω hagiastheto	
G2089 ADV ἐτι. eti.	22:12	G3708 V-2AMM-2S Ἰδοὺ Idu	G2064 V-PNI-1S ἔρχομαι erchomai	G5035 ADV ταχύ, tachy,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G3408 N-NSM μισθός misthos	G1473 P-1GS μου mu	G3326 PREP μετ' met'	
G1473 P-1GS ἐμοῦ, emu,	G591 V-2AAN ἀποδοῦναι apodunai	G1538 A-DSM ἐκάστω hekasto	G5613 ADV ὥς hos	G3588 T-NSN τὸ to	G2041 N-NSN ἔργον ergon	G1510 V-PAI-3S ἐστίν. estin.	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	22:13	G1473 P-1NS ἐγὼ ego	G3588 T-NSN τὸ to
G1 N-LI Ἄλφα Alfa	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	G5598 N-LI Ὠ,, O,,	G3588 T-NSM ὁ ho	G4413 A-NSM-S πρῶτος protos	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2078 A-NSM-S ἐσχατος eschatos	G3588 T-NSF ἡ he	G746 N-NSF ἀρχή arche
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	G5056 N-NSN τέλος. telos.	22:14	G3107 A-NPM μακάριοι makarioi	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4150 V-PAP-NPM πλύνοντες plynontes	G3588 T-APF τάς tas	G4749 N-APF στολὰς stolas	G846 P-GPM αὐτῶν, auton,	
G2443 CONJ ἵνα hina	G1510 V-FDI-3S ἔσται estai	G3588 T-NSF ἡ he	G1849 N-NSF ἐξουσία eksusia	G846 P-GPM αὐτῶν auton	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASN τὸ to	G3586 N-ASN ξύλον ksylon	G3588 T-GSF τῆς tes	G2222 N-GSF ζωῆς zoes	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-DPM τοῖς tois	G4440 N-DPM πυλῶσιν pylosin	G1525 V-2AAS-3P εἰσέλθωσιν eiselthosin	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G4172 N-ASF πόλιν. polin.	22:15	G1854 ADV ἔξω ekso	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2965 N-NPM κύνες kynes	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-NPM οἱ hoi	G5333 N-NPM φάρμακοι farmakoi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4205 N-NPM πόρνοι pornoi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5406 N-NPM φονεῖς foneis	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	
G1496 N-NPM εἰδωλολάτραι eidololatrai	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NSM πᾶς pas	G5368 V-PAP-NSM φιλῶν filon	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-PAP-NSM ποιῶν poion	G5579 N-ASN ψεῦδος. pseudos.	22:16	G1473 P-1NS Ἐγὼ Ego		
G2424 N-NSM Ἰησοῦς Iesus	G3992 V-AAI-1S ἐπεμψα erempsa	G3588 T-ASM τὸν ton	G32 N-ASM ἄγγελόν angelon	G1473 P-1GS μου mu	G3140 V-AAN μαρτυρῆσαι martyresai	G4771 P-2DP ὑμῖν hymín	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-DPF ταῖς tais	
G1577 N-DPF ἐκκλησίαις. ekklesiais.	G1473 P-1NS ἐγὼ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G3588 T-NSF ἡ he	G4491 N-NSF ρίζα ridza	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	G1085 N-NSN γένος genos	G1138 N-PRI Δαυεῖδ, Dauceid,	G3588 T-NSM ὁ ho	
G792 N-NSM ἀστήρ aster	G3588 T-NSM ὁ ho	G2986 A-NSM λαμπρός, lampros,	G3588 T-NSM ὁ ho	G4407 A-NSM πραῖνός. proinos.	22:17	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3588 T-NSN τὸ to	G4151 N-NSN Πνεῦμα Pneuma	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he
G3565 N-NSF νύμφη nymfe	G3004 V-PAI-3P λέγουσιν legusin	G2064 V-PNM-2S Ἔρχου. Erchu.	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G191 V-PAP-NSM ἀκούων akuon	G3004 V-2AAM-3S εἰπάτω eipato	G2064 V-PNM-2S Ἔρχου. Erchu.	G2532 CONJ καὶ kai		G2532 CONJ καὶ kai

G3588 T-NSM ὁ ho	G1372 V-PAP-NSM διψῶν dipson	G2064 V-PNM-3S ἐρχέσθω, erchestho,	G3588 T-NSM ὁ ho	G2309 V-PAP-NSM θέλων thelon	G2983 V-2AAM-3S λαβέτω labeto	G5204 N-ASN ὔδωρ hydor	G2222 N-GSF ζωῆς zoes	G1432 ADV δωρεάν. dorean.		
22:18	G3140 V-PAI-1S Μαρτυρῶ Martyro	G1473 P-INS ἐγὼ ego	G3956 A-DSM παντὶ panti	G3588 T-DSN τῷ to	G191 V-PAP-DSM ἀκούοντι akuonti	G3588 T-APM τοὺς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G3588 T-GSF τῆς tes	G4394 N-GSF προφητείας profeteias	
G3588 T-GSN τοῦ tu	G975 N-GSN βιβλίου bibliu	G3778 D-GSN τούτου· tutu;	G1437 COND ἐάν ean	G5100 X-NSM τις, tis,	G2007 V-2AAS-3S ἐπιθῇ epithe	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 P-APN αὐτά auta	G2007 V-FAI-3S ἐπιθήσει epithesei	G3588 T-NSM ὁ ho	
G2316 N-NSM Θεὸς Theos	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 P-ASM αὐτὸν auton	G3588 T-APF τάς tas	G4127 N-APF πληγὰς plegas	G3588 T-APF τάς tas	G1125 V-RPP-APF γεγραμμένας gegrammenas	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G975 N-DSN βιβλίῳ biblio	
G3778 D-DSN τούτῳ· tuto;	22:19	G2532 CONJ καὶ kai	G1437 COND ἐάν ean	G5100 X-NSM τις tis	G851 V-2AAS-3S ἀφέλῃ afele	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GPN τῶν ton	G3056 N-GPM λόγων logon	G3588 T-GSN τοῦ tu	G975 N-GSN βιβλίου bibliu
G3588 T-GSF τῆς tes	G4394 N-GSF προφητείας profeteias	G3778 D-GSF ταύτης, tautes,	G851 V-2FAI-3S ἀφελεῖ afelei	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM Θεὸς Theos	G3588 T-ASN τὸ to	G3313 N-ASN μέρος meros	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G575 PREP ἀπὸ apo	
G3588 T-GSN τοῦ tu	G3586 N-GSN ξύλου ksylu	G3588 T-GSF τῆς tes	G2222 N-GSF ζωῆς zoes	G2532 CONJ καὶ kai	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSF τῆς tes	G4172 N-GSF πόλεως poleos	G3588 T-GSF τῆς tes	G40 A-GSF ἀγίας, hagias,	G3588 T-GPN τῶν ton
G1125 V-RPP-GPN γεγραμμένον gegrammenon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G975 N-DSN βιβλίῳ biblio	G3778 D-DSN τούτῳ. tuto.	22:20	G3004 V-PAI-3S Λέγει Legei	G3588 T-NSM ὁ ho	G3140 V-PAP-NSM μαρτυρῶν martyron	G3778 D-APN ταῦτα tauta	
G3483 PRT Ναί, Nai,	G2064 V-PNI-1S ἔρχομαι erchomai	G5035 ADV ταχύ. tachy.	G281 HEB Ἀμήν, Amen,	G2064 V-PNM-2S ἔρχου erchu	G2962 N-VSM Κύριε Kyrie	G2424 N-VSM Ἰησοῦ. Iesu.	22:21	G3588 T-NSF Ἦ He	G5485 N-NSF χάρις charis	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2962 N-GSM Κυρίου Kyriu	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu	G3326 PREP μετὰ meta	G3956 A-GPM πάντων. panton.						

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).